

**Dein Deal** jusqu'à **-70%** Bon pour un hamburger **Profitez-en!**



### LE DIRECT Downtown

du lundi au jeudi de 18h20 à ... par Philippe Collin, Xavier Mauduit

Rejoindre { le club france inter }

Identifiez-vous ou créer un compte

programmes émissions l'info vidéos événements blogs podcasts contactez-nous services  
ou explorez nos thématiques : [musique](#) . [cinéma](#) . [théâtre](#) . [livre](#) . [culture](#) . [humour](#) . [société](#) . [politique](#) . [éco](#) . [monde](#)

Evénements Théâtre

## Quartier lointain

adapté de Jirô Taniguchi  
Dorian Rossel | théâtre



27109 au 29110 Théâtre de la Ville  
Le Monfort  
Établissement culturel de la Ville de Paris  
106, rue Brancas, 75013 Paris  
01 46 00 20 80 | www.lemonfort.fr

## Quartier lointain, adapté du manga de Jirô Taniguchi

du 27 Septembre au 29 Octobre Paris, Le Monfort Théâtre

### Quartier lointain mise en scène Dorian Rossel

Je suis fasciné par le talent de **Taniguchi** : comment réussit-il, avec une sobriété et une délicatesse infinie, à faire surgir une émotion aussi forte ? Cela renvoie à la question du spectateur, centrale dans ma démarche : comment naissent les sensations, comment entrent-elles en relation avec les pensées, comment créer un terrain pour activer l'imaginaire et qu'il génère des émotions complexes et contradictoires. Et j'aime le trouble que provoque cette histoire par sa construction temporelle, en constant va-et-vient entre passé et présent, une construction très cinématographique qui fait appel au montage. **«Quartier lointain» est un objet étranger au théâtre, une matière unique à explorer,** un

matériau qui questionne mon métier et me pousse à trouver des solutions scéniques que je n'ai encore jamais éprouvées. Pas de réponse toute faite, il faut inventer un langage pertinent pour transposer le dessin, la fable et ses ellipses, ses silences, ses non-dits; un langage qui produit des images. **Avec l'idée que chaque matière textuelle exige une forme unique.** Dorian Rossel

Rechercher

OK

**PRIMAIRE PS**  
POSEZ VOS QUESTIONS  
AUX CANDIDATS >>

**PRIX CONSTANTIN**  
GRANDE SOIRÉE LIVE  
DÉCOUVREZ LA SÉLECTION 2011

## ne manquez pas



Les affranchis

Jean-Louis Aubert / Tori Amos / Chris Esquerre



18 bis, boulevard Hache-Coeur

Épisode 19 : La révolte

La marche de l'histoire  
Pompéi, capitale de l'archéologie

Un temps de Pauchon  
Raymond pourrait être votre grand-père !

Addictions  
051011

**le programme**  
d'aujourd'hui

consulter >



Quartier lointain © Carole Parodi - 2011

### Un temps en suspension.

Nous voulons raconter l'histoire d'un homme qui passe à côté de son existence sans s'en apercevoir. Un jour, pour une raison qui le dépasse, il se retrouve face à sa propre histoire. De façon non spectaculaire, dans la plongée de sa mémoire, il touche à l'émotion de son enfance. Nous désirons évoquer comment son passé le rattrape un jour, au détour de rien, au coin d'une rue. Comment, sous une impulsion incontrôlée, il est poussé à aller au-devant de lui-même. Il ne se passe rien, si ce n'est le récit d'une transformation et d'une réconciliation intérieure. Une lente dérive des sentiments et des événements ordinaires qui modifie imperceptiblement ce que nous sommes.

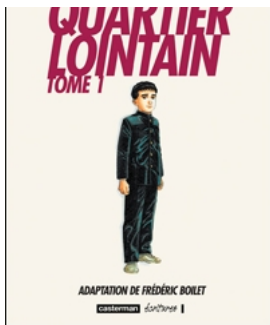


Les personnages de Taniguchi font régulièrement cette expérience de la brèche, de l'entre-deux. Au détour de micro-événements, la visite d'une

## les blogs

Laurent Delmas

Au commencement étaient...



Quartier lointain - album © - 2011

exposition, un voyage en train ou un tour de manège, ils sont happés par leur propre vécu et pénètrent dans le temps dilaté du souvenir.

S'ouvre alors à eux la possibilité d'un retour en arrière, à travers les liens d'interdépendance propres aux attaches familiales. Par une subtile mise en tension entre un cadre quotidien et la résurgence d'émotions enfouies, Taniguchi plonge le lecteur dans un monde de la tendresse, de la protection et de la confiance mutuelle. Qui ne vont pas sans leurs corollaires, l'abandon, la perte, la nostalgie, la mort. Un univers de pleins et de vides, d'intimité et de prise de conscience.

Selon l'écrivain japonais Yoshihawa, les récits de Taniguchi se caractérisent par une notion quasi désuète aujourd'hui : la gentillesse. Loin de tout scepticisme, être gentil, pour lui, n'est pas péjoratif, c'est au contraire oser se montrer bienveillant. Envers les autres, envers la

nature, envers soi-même. Il y a de la provocation dans ce regard altruiste, situé dans les marges du système productiviste. Un espace ouvert à la rêverie et à la contemplation.

**Nous ne reproduisons pas fidèlement le langage de Taniguchi, mais voulons capter l'esprit de son œuvre, la qualité de son geste.** La transposition à partir d'un récit non théâtral oblige à questionner la spécificité de chaque art. Passer d'une bande dessinée à la scène implique de réfléchir au rapport entre le texte et l'image dans le 9e art, et donc entre le texte et les autres modes d'expression scéniques. Pour adapter cette bande dessinée, nous n'optons donc pas pour un traitement réaliste, mais affirmons la théâtralité. L'illusion de la fiction est déjouée : c'est bien un groupe d'acteurs qui s'empare de cette histoire, en endossant des rôles multiples, et qui entraîne le spectateur dans l'univers délicat de Taniguchi.

Carine Corajoud, dramaturge de la Compagnie STT



Quartier lointain © Carole Parodi - 2011

En partant à la recherche des ex-enfants acteurs de "Zazie", de "L'Enfant sauvage", ou bien encore de "Mouchette", François-Guillaume Lorrain se livre à un bel exercice d'anti-nostalgie. [Lire la suite >](#)

le 04/10/11 dans son blog : Laurent Delmas

Laurent Delmas

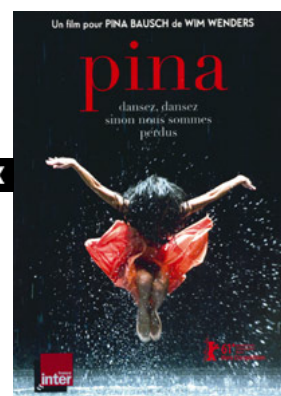
## J'aime les sourires de Jean-Louis Bory

Avec "Instants critiques", François Morel nous donne à entendre mais aussi à voir les joutes cinéphiles du couple Bory-Charensoi, soit le désaccord parfait de deux passions aimantées. [Lire la suite >](#)

le 02/10/11 dans son blog : Laurent Delmas

[tous les blogs >](#)

## le kiosque de france inter



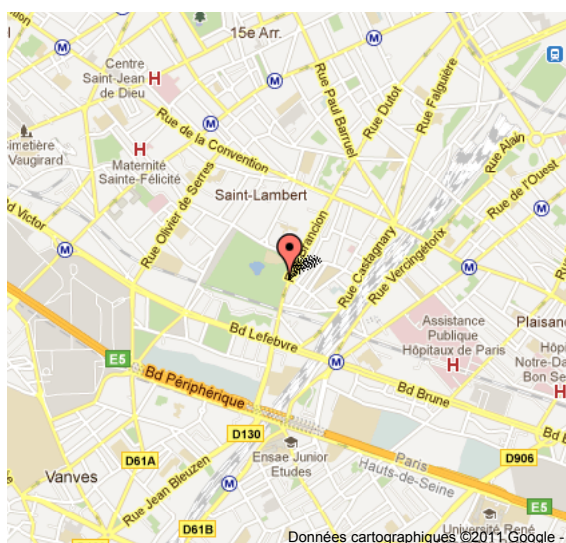
Pina

Wim Wenders  
FTD Sony Pictures

[Le kiosque de france inter >](#)

0 [J'aime](#) [Partage Facebook](#) [Partage Twitter](#) [Partage email](#) [RSS](#)

### informations pratiques



**adresse**  
106 rue Brancion  
75015 Paris

**date(s) et horaire(s)**  
matinées scolaires les 4, 13 & 18 octobre à 14h30

[Le site du théâtre >](#)

**réagir** Aucun commentaire



Votre nom : \*

Anonyme

E-mail : \*

Le contenu de ce champ est gardé secret et ne sera pas montré publiquement.

Votre commentaire

Reconnaissance de caractères : \*



(jouer CAPTCHA audio)

Tapez les caractères que vous voyez dans l'image ci-dessus; si vous ne pouvez pas les lire, soumettez le formulaire et une nouvelle image sera générée. Les majuscules ne sont pas importantes.